

La Carta a Filemón

Carta Chøjcayupø Filemón Apóstol San Pablo'is

¹Øjchøn Pablo, somdøjøjtzi Jesucristo'is 'yote ndzamba'ancø'tzi. Øjtzi y ndø va'njamocuy tõvø Timoteoji'n nø mi "jajyaytam carta mijtzi Filemón, vøti mi sundamba øjtzi mijtzi ndø yoscutyøvøta'm. ²Y jic yomopø ndø va'njamocuy tõvø Apia jajyandyangue'tpati øjtzi y jetseti jajyandyangue'tapati Arquipo. Arquipo'is tø cotzondamu va'cø tø coquijpatyam ndø Comi'is 'yote. Y jajyangue'tpøjtzi tu'myajpapø mi ndøjcomda'm va'cø vya'njamyaj Dios. ³O'nømbyøjtzi ndø Janda Dios y ndø Comi Jesucristo va'cø mi ngyotzondam ñe'c vyø'ajcupi'jtam y va'cø mi yac ijtam contento.

Vøti vya'njamba y syunba ndø Comi Filemo'nis

⁴Nøjapyøjtzi yøscøtoya Dios mumu jama cuando o'nømba Dios. Va'ngapyøjtzi va'cø mi ngyotzon jetis. ⁵Porque ma'nøjtzi nø chamdøjupø jujche mi sunba y mi va'njamba ndø Comi Jesucristo, y mi suñajpa mumu Diosise ñe'ta'm. ⁶Va'ngapyøjtzi va'cø mi ngyotzondam Diosis va'cø mus mi

ndza'mindziyaj eyata'mbø pøn mi va'njajmongutya'm, y por eso va'cø cyønøctyøyyajø que Jesucristo'is cyøjtayu mumu vøjpø qui'pscuy lo que ijtupø mi ndzoco'yomo. ⁷Atzi, casøpyøjtzi vøti, tzi'nøbø'pøjtzi porque mi suñajpa ndø tõvøta'm, y por eso mi ngotzonyajpa, y por jicpit casøyajpa choco'yomo vya'njamyajpapø'is Jesús.

Pablo'is vya'cpa va'cø pyøjcøchon Onésimo Filemo'nis

⁸Por eso aunque øtz Cristo'is ø cøveju, y it ø derecho va'cø mi 'yangui'mø lo que ti vøjø va'cø mi ndzøcø, ⁹pero ji'n ø mi 'yangui'mi. Sino mi "va'cpøjtzi va'cø mi mbøjcøchon Onésimo mi "vø'ajcupit porque mi ndø sunba ancø. Como øjchøn Pablo øtz tzambønø chønø, y yøti somdøjøjtzi Jesucristo'is 'yote ndzamba ancøjtzi, por eso jetcøtoya mi ¹⁰va'cpøjtzi va'cø mi mbøjcøchon ø "une Onésimo. Øjtze "une porque je'is vya'njajmay ø onde lo que øtz ndzajmayupø cuando preso'om ijtuctzi.

¹¹Vi'napø tiempo Onésimo ja yos vøjø para mitzcøtoya, pero yøti

yospa'am vøjθ para øtzcøtoya, y para mitzcøtoya manba yosque't vøjθ. ¹²Øtz nø ngø'veju Onésimo mitzcø'mø. "Va'cpa øjtzi favor va'cø mi mbøjcøchova Onésimo como mi mbøjcøchonbase øtz sunbapø. ¹³Sunjo'pyana'ntzi va'cøna'n chø'y øtzji'n Onésimo va'cøna'n cotzo'nøjtzi como si fuera mitz ndø cotzonuse mientras øtz preso'omo ijtøjtzi Diosis vøjpø 'yotecøtoya. ¹⁴Pero ji'nø sun yac tzø'y hasta que mitz mi ndzamba o'ca mi vø'mø'mbyati. Porque su'nbøjtzi va'cø mi ndø cotzovø mi ngustopit, y ji'ndyet obligado; que tal øtz yac tzø'pyøjtzi y ji'n mi vyø'møyi. ¹⁵Onésimo oyocsyo tzu'n mitzcø'mø para usyan oracøtoya va'cø mi mbøjcøchongue'tati para mumu jamacøtoya. ¹⁶Pero yøti ji'ndyet como nø mi "ñøyosuse, sino como si fuera mijtze mungui mi sunbapøse. Y jetse masti vøjθ porque øtz vøti su'nbøjtzi Onésimo; y mitz más vøti manba mi sunque'te. Ji'n solo como nø mi "ñøyosuse manba mi suni, sino como mi va'njajmonguy tyøvøtique't porque je'is vya'njamgue'tpati ndø Comi.

¹⁷O'ca de veras que mitz mi ndø va'njajmocuy tøvø, entonces pøjcøchon Onésimo como si fuera øtz mi ndø mbøjcøchonuse. ¹⁸O'ca algo ti mi ñchøycayu, o'ca mi jya'ndzapya algo tumin, jachø'y ø nguenta'nomo va'cø øtz yac vitu'ø. ¹⁹Øjchønø Pablo, øtz nø'mø

"jajyayu ø ngø'pit que øtz manba yac vitu'i, aunque muspana'n mi nøjayø que øtz mi ndzajmay ote va'cø mi ngyotzoca y por eso como si fuera hasta mi "vindit mi ndø ja'ndzapya. ²⁰Jø'ø, atzi, tzøc como mi "va'cpase porque mi va'njamba ancø ndø Comi, y jetse ma mi ndø yaj casøyi. Y jetse manba mi ndø yac it contento ø ndzoco'yomo jujche mi ndø tøvø, porque parejo ndø va'njamdamba Jesucristo.

²¹Nø mi "jajyayu porque muspøjtzi que viyunsye manba mi mbøjcøchon Onésimo lo que jujche øtz sunbase øjtzi, y manba mi ndzøjcanøy más que mi ndzajmayuse. ²²También tø vøjøtzøjcay ø "jejcuy, porque mitz mi o'nøndyamba Dios va'cø mus man mitzcø'mø; y por eso nø mususe que Diosis ma'nbo yac man mitzcø'mø.

Ultimopø yuschi'ocuy

²³Yø'cti itque'tuti preso'omo ø va'njajmonguy tyøvø Epafra. Preso'omo itque'tuti Jesucristo'is 'yote nø chajmayu ancø. Je'is mi ngyø'vejaypa dyus. ²⁴Mi ngyø'vejayajque'tpa dyus Marcosis y Aristarco'is, y Demasis y Lucasis; parejo yosyajpapø øtzji'n.

²⁵O'nømbyøjtzi ndø comi Jesucristo va'cø mi ngyotzondam mi ndzoco'yomda'm ne'c vyø'ajcupit. Amén.